



Către: Viorel Iustin
Director General, Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală

Copie: Dlui Ion LUPAN
Șeful Secretariatului Consiliului economic al Prim-ministrului

Nr. 110 din 25 septembrie 2020

Ref.: Anunțul Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală privind inițierea procesului de elaborare a proiectului de Lege pentru modificarea și completare a unor acte legislative, prin care urmează a fi operate modificări în Legea nr. 139/2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe și în Legea nr. 114/2014 cu privire la Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală

Stimate domnule Director,

Prin prezenta, asociațiile "Camera de Comerț Americană din Moldova" (în continuare "AmCham") și "Asociația Națională a Companiilor Private din Domeniul TIC" (în continuare „ATIC”), "Asociația Investitorilor Străini" (în continuare "FIA") vin să vă comunice că salută și consideră drept o necesitate stringentă inițierea procesului de elaborare a proiectului de Lege pentru modificarea și completare a unor acte legislative, prin care urmează a fi operate modificări în Legea nr. 139/2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe.

Această necesitate derivă din imperfecțiunea actualelor norme, în special acelor ce se referă la cuantumul și modalitatea de plată a remunerației compensatorii, care se achită de către diferite categorii de agenți economici în beneficiul titularilor dreptului de autor.

Atragem o deosebită atenție, că datorită anume acestor norme au fost inițiate multiple litigii răsunătoare între agenții economici, pe de o parte, și organizații (private) de gestiune colectivă a drepturilor de autor (OGC), pe de altă parte, acei din urmă solicitând achitarea (inclusiv retroactiv) remunerației compensatorii în mărime de cel puțin 3% din veniturile obținute din comercializarea dispozitivelor despre care se prezumă că ar putea fi utilizate pentru

realizarea de copii private (ex: telefoane, smartphone-uri, tablete, laptop-uri, etc.). Adicional, autorii solicită în instanță compensarea daunelor în mărime de milioane de euro.

Prin urmare, **lipsa de claritate și previzibilitate în reglementarea remunerației compensatorii**, dar și altor tipuri de remunerații datorate OGC-urilor, precum ar fi: remunerația de autor pentru dreptul de retransmisie prin cablu, etc., **reprezintă un risc major pentru agenții economici afectați și eventual constrânge activitatea acestora în Republica Moldova, circumstanță care implică afectează și imaginea Republicii Moldova ca fiind o țară prietenoasă investițiilor și dezvoltării afacerilor.**

Document semnat electronic. Pentru verificarea semnăturii a se accesa: <https://msign.gov.md>

Solicităm să fie luate în considerare propunerile de modificare la Legea 139/2010 , ce au rezultat urmare unui șir de întruniri consultative, cu participarea reprezentanților AGEPI, asociațiilor, și Secretariatului Consiliului Economic al Prim-ministrului, desfășurate în perioada februarie – iulie 2020.

Propunerile rezultate în urma acestui proces de consultări au fost expediate în adresa AGEPI, dar pot fi găsite și în anexă la această scrisoare (vedeți anexa).

La fel considerăm oportun dezbaterile în cadrul procesului de elaborare a proiectului de modificare și includerea ulterioară în proiect a unor norme din proiectul de lege nr. 257 din 13.07.2018, care au fost rezultatul unui amplu proces consultativ în perioada 2017-2018, atât pe platforma AGEPI, cât și pe platforma Consiliului economic pe lângă Prim-ministru, cu implicarea tuturor actorilor interesați, în cadrul căruia au fost dezbătute multiple opinii, sugerate recomandări, efectuate analize comparate din diferite jurisdicții europene.

Păstrăm speranța, că dezbaterile pe marginea proiectului de modificare a Legii 139/2010 vor rămâne să fie o prioritate pentru Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, dar și pentru Guvernul RM.

Cu respect,

Mila MALAIRĂU

Director Executiv

Camera de Comerț Americană din Moldova

Marina BZOVÎ

Director Executiv

Asociația Națională a Companiilor din Domeniul Tehnologiilor Informaționale și al Comunicațiilor

Ana GROZA

Director Executiv

Asociația Investitorilor Străini

**Propunere ATIC/AmCham/SCE
a redacției art.26 (remunerația compensatorie)
după ședința la AGEPI din 13.07.2020**

Articolul 26. Reproducerea operelor în scopuri personale. Copia privată

(1) Se consideră copie privată reproducerea unei opere publicată legal pe orice echipament și suport material care pot fi utilizate pentru efectuarea unor atare reproduceri, atunci când reproducerea este făcută de o persoană fizică exclusiv pentru uz personal și dacă nu urmărește obținerea vreunui avantaj comercial direct sau indirect.

(2) Copia privată se permite fără consimțământul autorului sau al altui titular al dreptului de autor, dar cu plata unei remunerații compensatorii în condițiile prezentului articol. Dreptul la remunerație compensatorie poate fi exercitat exclusiv prin intermediul unei organizații de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale.

(3) Remunerația compensatorie specificată la alin. (2):

a) se stabilește atât pentru compensarea autorilor și a altor titulari ai dreptului de autor ale căror opere pot fi reproduse în modul menționat la alin. (1), cât și pentru compensarea interpreților și producătorilor de opere audiovizuale, videograme și fonograme, ale căror interpretări, opere audiovizuale, videograme și fonograme, la rîndul lor, pot fi reproduse în mod similar;

b) se determină ținîndu-se cont de faptul dacă titularii de drepturi au aplicat sau nu mijloace tehnologice asupra operelor și obiectelor drepturilor conexe.

(4) Remunerația compensatorie menționată la alin. (2) se achită de către persoanele fizice și juridice care importă sau produc echipamente și suporturi materiale care pot fi utilizate pentru copia privată.

(5) Remunerația compensatorie constituie cel mult 1% pentru suporturi materiale și cel mult 0,3% pentru echipamente, calculate din valoarea intrisecă, fără taxa pe valoarea adăugată, pentru importatori și din prețul de vânzare, fără taxa pe valoarea adăugată, pentru producători, dar în orice caz nu mai mult de 500 lei per unitate.

(6) Lista echipamentelor și suporturilor materiale pentru care se achită remunerație compensatorie, identificată conform Nomenclurii combinate a mărfurilor per poziție tarifară, precum și cuantumul remunerației compensatorii pentru fiecare poziție tarifară, în cotă procentuală sau în sumă fixă per unitate, cu respectarea plafoanelor stabilite la alineatul (5), în dependență de Document semnat electronic. Pentru verificarea semnăturii a se accesa: <https://msign.gov.md>

funcția și destinația principală, caracteristicile tehnice și capacitățile de stocare, se aprobă de Guvern în rezultatul consultărilor cu reprezentanții importatorilor, producătorilor, și organizațiile de gestiune colectivă.

(7) Nu se achită remunerație compensatorie în privința echipamentelor și suporturilor materiale specificate la alin. (4), dacă acestea:

a) sunt importate de o persoană fizică exclusiv pentru uz personal în limitele prevăzute de legislația vamală,

b) sunt plasate sub regim vamal suspensiv, sau

c) au menire profesională și nu pot fi folosite în condiții casnice.

(8) Persoanele specificate la alin. (4) achită remunerația compensatorie organizației de gestiune colectivă desemnate de AGEPI, în termen de 90 de zile de la încheierea trimestrului în care a fost efectuată operațiunea de import de către importator sau în care a fost efectuată operațiunea de vânzare a echipamentelor și suporturilor materiale de către producător.

(9) În termen de 15 zile de la încheierea fiecărui trimestru:

a) Serviciul Vamal comunică AGEPI datele privind valoarea intrisecă a tuturor echipamentelor și suporturilor materiale pentru care se achită remunerație compensatorie, sau numărul de unități a acestora, conform listei și condițiilor aprobate de Guvern, importate în trimestrul precedent, per poziție tarifară, de către fiecare importator, cu indicarea denumirii importatorului și a datelor de identificare (IDNO);

b) producătorii comunică AGEPI în baza unei declarații pe propria răspundere datele privind prețul de vânzare, fără taxa pe valoarea adăugată, a echipamentelor și suporturilor materiale puse/plasate în vânzare în trimestrul precedent;

c) AGEPI remite datele de mai sus organizației de gestiune colectivă desemnată cu dreptul de colectare a remunerației compensatorii.

(10) Organizația de gestiune colectivă desemnată cu dreptul de colectare a remunerației compensatorii:

a) în temeiul informației primite de la AGEPI conform alineatului (9), înaintează importatorilor și producătorilor conturi spre plată a remunerației compensatorii, fără a mai fi obligatorie semnarea unui contract;

b) acumulează remunerația compensatorie pentru toate categoriile de titulari de drepturi de autor și de drepturi conexe;

c) repartizează acumulările, după deducerea cheltuielilor efective aferente gestionării drepturilor, în modul următor:

- referitor la reproducerea operelor audiovizuale sau a videogramelor:

autorilor – 40%, interpreților – 30%, producătorilor acestora – 30%;

- referitor la reproducerea fonogramelor:

Document semnat electronic. Pentru verificarea semnăturii a se accesa: <https://msign.gov.md>

autorilor – 50%, interpreților – 25%, producătorilor de fonograme – 25%.

(11) Organizația de gestiune colectivă desemnată cu dreptul de colectare a remunerației compensatorii, după deducerea cheltuielilor efective aferente gestionării drepturilor, va transmite cotele corespunzătoare de remunerație, prevăzute la alin.(10) lit.c), datorate titularilor categoriilor de drepturi pe care nu îi reprezintă, către organizațiile de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale sau către alte organizații care îi reprezintă pe titularii de drepturi în cauză.

(12) Persoanele cu funcții de răspundere ale autorităților și instituțiilor publice și persoanele responsabile din cadrul organizației de gestiune colectivă desemnată cu dreptul de colectare a remunerației compensatorii, poartă răspundere contravențională pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor sale ce țin de achitarea și repartizarea remunerației compensatorii.